RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3313/94

af 22. december 1994

om indførelse af en overgangsordning for indførslen i Finland, Sverige og Østrig af visse tekstilvarer omfattet af forordning (EØF) nr. 3951/92, forordning (EØF) nr. 3030/93 og forordning (EF) nr. 517/94

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 3951/92 af 29. december 1992 om ordningen for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Taiwan [1], Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer fra tredjelande [2], og Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel [3] fastsættes der årlige kvantitative lofter for indførslen i Fællesskabet af visse tekstilvarer med oprindelse i bestemte tredjelande;

i overensstemmelse med artikel 2 i akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union [4], i det følgende benævnt tiltrædelsesakten, gælder disse forordninger, særlig de kvantitative lofter, der indføres herved, med om fornødent de relevante tilpasninger for at tage hensyn til udvidelsen af Den Europæiske Union, i de tiltrædende lande fra datoen for tiltrædelsesaktens ikrafttræden og med forbehold af denne ikrafttrædelse;

med henblik på at sikre en gnidningsløs overgang fra importordningen i de tiltrædende lande før tiltrædelsen til importordningen efter tiltrædelsen forekommer det hensigtsmæssigt på visse betingelser at tillade indførsel af varer omfattet af bilag I til forordning (EØF) nr. 3951/92 med oprindelse i og afsendt fra Taiwan inden den 1. januar 1995 med bestemmelsessted i Finland, Sverige og Østrig, og at fastsætte, at denne indførsel i en overgangsperiode, der højst bør gælde indtil den 31. marts 1995, undtages fra anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 3951/92, forudsat at de pågældende varer er overgået til fri omsætning i Finland, Sverige og Østrig inden dette tidspunkt, at de udelukkende er bestemt til indenlandsk forbrug i disse lande, og at de indføres på den pågældende tiltrædende stats område i henhold til den nationale importordning, der ville have været anvendt før tiltrædelsen;

med henblik på at sikre en gnidningsløs overgang fra importordningen i de tiltrædende lande før tiltrædelsen til importordningen efter tiltrædelsen forekommer det hensigtsmæssigt på visse betingelser at tillade indførsel af varer omfattet af bilag I til forordning (EØF) nr. 3030/93 med oprindelse i og afsendt fra et af de lande, der er anført i bilag II til forordning (EØF) nr. 3030/93, inden den 1. januar 1995 med bestemmelsessted i Finland, Sverige og Østrig, og at fastsætte, at denne indførsel i en overgangsperiode, der højst bør gælde indtil den 31. marts 1995, undtages fra anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 3030/93, forudsat at de pågældende varer er overgået til fri omsætning i Finland, Sverige og Østrig inden dette tidspunkt, at de udelukkende er bestemt til indenlandsk forbrug i disse lande, og at de indføres på den pågældende tiltrædende stats område i henhold til den nationale importordning, der ville have været anvendt før tiltrædelsen;

med henblik på at sikre en gnidningsløs overgang fra importordningen i de tiltrædende lande før tiltrædelsen til importordningen efter tiltrædelsen forekommer det hensigtsmæssigt på visse betingelser at tillade indførsel af varer omfattet af bilag I til forordning (EF) nr. 517/94 med oprindelse i og afsendt fra et af de lande, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 517/94, inden den 1. januar 1995 med bestemmelsessted i Finland, Sverige, og Østrig, og at fastsætte, at denne indførsel i en overgangsperiode, der højst bør gælde indtil den 31. marts 1995, undtages fra anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 517/94, forudsat at de pågældende varer er overgået til fri omsætning i Finland, Sverige og Østrig inden dette tidspunkt, at de udelukkende er bestemt til indenlandsk forbrug i disse lande, og at de indføres på den pågældende tiltrædendes stats område i henhold til den nationale importordning, der ville have været anvendt før tiltrædelsen —

(1) EFT nr. L 405 af 31. 12. 1992, s. 6. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 217/94 (EFT nr. L 28 af 2. 2. 1994, s. 1).
(2) EFT nr. L 275 af 8. 11. 1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 195/94 (EFT nr. L 29 af 2. 2. 1994, s. 1).
(3) EFT nr. L 67 af 10. 3. 1994, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2798/94 (EFT nr. L 297 af 18. 11. 1994, s. 6).
(4) EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Varer omfattet af bilag I til forordning (EØF) nr. 3951/92 med oprindelse i og afsendt fra Taiwan inden den 1. januar 1995 med bestemmelsessted i Finland, Sverige og Østrig, er undtaget fra anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 3951/92, forudsat at de pågældende varer er overgået til fri omsætning i Finland, Sverige og Østrig inden den 31. marts 1995, at de udelukkende er bestemt til indenlandsk forbrug i disse lande, og at de indføres på den pågældende tiltrædende stats område i henhold til den nationale importordning, der ville have været anvendt før tiltrædelsen.

Artikel 2

Varer omfattet af bilag I til forordning (EØF) nr. 3030/93 med oprindelse i og afsendt fra et af de lande, der er anført i bilag II til forordning (EØF) nr. 3030/93, inden den 1. januar 1995 med bestemmelsessted i Finland, Sverige og Østrig, er undtaget fra anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 3030/93, forudsat at de pågældende varer er overgået til fri omsætning i Finland, Sverige og Østrig inden den 31. marts 1995, at de udelukkende er bestemt til indenlandsk forbrug i disse lande, og at de indføres på den pågældende tiltrædende stats område i henhold til den nationale importordning, der ville have været anvendt før tiltrædelsen.

Alle varer, der indføres efter tiltrædelsestidspunktet på de nye medlemsstaters område, og på hvilke traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab finder anvendelse, er omfattet af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3030/93, særlig de kvantitative lofter, der er fastsat herved, indtil der er paraferet og indgået protokoller om ændring af de bestående bilaterale aftaler eller arrangementer for at tage hensyn til Finlands, Sveriges og Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union som omhandlet i tiltrædelsesaktens artikel 75, 100 og 127.

Artikel 3

Varer omfattet af bilag I til forordning (EF) nr. 517/94 med oprindelse i og afsendt fra et af de lande, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 517/94, inden den 1. januar 1995 med bestemmelsessted i Finland, Sverige og Østrig, er undtaget fra anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 517/94, forudsat at de pågældende varer er overgået til fri omsætning i Finland, Sverige og Østrig inden den 31. marts 1995, at de udelukkende er bestemt til indenlandsk forbrug i disse lande, og at de indføres på den pågældende tiltrædende stats område i henhold til den nationale importordning, der ville have været anvendt før tiltrædelsen.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995 med forbehold af ikrafttrædelse på dette tidspunkt af traktaten om Finlands, Sveriges og Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1994.

På Rådets vegne

H. SEEHOFER

Formand